

B UWX `&, `>U\ fYb. `≠]g`K YVYf`j Yf`Àggh`]\ f
[Y`]YVhYg`Ni \Ui gY`]b`? UggY`

B UWX `ZUgh` \$`>U\ fYb`a i gg`≠]g`K YVYf`]\ fY`K c\bi b[`]b
? UggY`f`Ài a Yb`"G]Y`gi W`h`Xf]b[YbX`bUWX`Y]bYf`bYi Yb
6`Y]VY"

8]Y`G]hi Uh]cb`Ui ZXYa`K c\bi b[ga Uf_h`]b`? UggY`]gh`Ub[YgdUbbh"
9]b`U_h`Y`Yf`U`ž`XYf`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`i bg]W`Yf\Y]hYb
XYg`A]YhYbg`j YfXYi h]W`hž`]gh`X]Y` ; YgW`]W`hY`j cb`≠]g`K YVYfž`X]Y
bUWX `ZUgh` \$`>U\ fYb`]\ fY`K c\bi b[`]b`K c`ZgUb[Yf`j Yf`UggYb`a i gg"

K YW`gY``]b`XYf`K c\bg]hi Uh]c b

≠]g`K YVYfž`) +`>U\ fY`U`hž`Yf`YVhY`X]YgY`K cW`Y`Y]bYb`Ya ch]cbU`Yb
5VgW`]YX`j cb`]\ fYa`Ub[`À\ f][Yb`Ni \Ui gY`"≠ fY`J Yfa]YhYf]b
_ØbX][hY`XYb`A]Yhj YfhfU[`]a`5df`"&\$&&ž]bXYa`g]Y`j cb`Y]bYa
Yf`Y]W`hYfhYb`? ØbX][i b[gfYW`h; YVfUi W`a UWX`hY`"8]YgYg
VYXYi hYhž`XUgg`J Yfa]YhYf`]b`VYgh]a a hYb`: À`Ybž`k]Y`VY]
K c\bi b[Yb`]b`j cb`]\ bYb`gY`Vgh`VYk c\bhYb`< Ài gYfbž`k Yb][Yf
ghfYb[Y`6YX]b[i b[Yb`ZØf`Y]bY`? ØbX][i b[`UbgyhYb`_ØbbYb`"8 Ug
5a hg[Yf]W`h? UggY`VYgh`Àh][hY`X]YgY`? ØbX][i b[`]a`J Yf`Ui ZXYg
J YfZU\ fYbg"

8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf

K c\bi b[ggi W`Y

8]Y`YhnhYb`HU[Y`k UfYb`ZØf`K YVYf`a Ø\Yj c`ž`k À\ fYbX`g]Y`]fY
dYfgØb`]W`Yb` ; Y[Ybgh`ÀbXY`]b`? Ufhcbg`dUW`hY`"≠W`_Ubb`_Ui a
ZUggYbž`XUgg]W`Ui g`a Y]bYa`Ni \Ui gY`k Y[n]Y\Yb`a i gg ž
Ài » YfhY`g]Y`i bX`ZØ[hY`\]bni ž`XUgg`g]Y`VY]`6Yg]W`h][i b[Yb`j cb
UbXYfYb`J Yfa]YhYfb`cZh`g_Ydh]gW`VY\UbXY`h`k i fXY`"8 Ug`@YhnhYž

k Ug'g]Y'a ÒW hYž]ghž'XUgg'a Ub' [`Ui Vhž'g]Y` \ÀhhY']\fY'A]YhY'b]W h
[YnU\`h" ð'XYf'bYi Yb'Gcn]U`k c\bi b[ž'X]Y']\f'j ca `Gcn]U`Ua hi]b
XYf'VY`YVhYb`@Yi gW bYfghfU» Y`Ub[YVchYb`k i fXYž'ZØfW hYh'g]Yž
XUgg']\fY'A ÒVY`b]W h'Y]ba U`D`Uhn'Z]bXYb"

8]Y`F c`Y`XYg`A]YhYfVi bXYg

<Ybf]W`K Yf\U\ bž'Y]b`A]h[`]YX`XYg`A]YhYfVi bXYg`BcfX\YggYbž
Yf_`ÀfhYž'XUgg'gc`W`Y': À`Y`\`Ài Z[] j cf_ca a Ybž'j cf`U`Ya`]b`XYb
J cfcfhYb'j cb`?UggY`"9f`VYhc bž'XUgg`A]YhYf']b`X]YgYb`G]hi Uh]cbYb
cZhi]b`Y]bYf'i bg]W`YfYb`@U[Y`g]bX`" ð`VYghYb` : U`gc`hYb
A]Yhj Yfhf`À [Y`Y]bY`gc`W`Y`?ØbX][i b[gcdh]cb`Ui ggW`Y]Y» Yb`"9f`f`Àhž
XUgg`U`Y`?ØbX][i b[Yb`fYW`h`]W`ØVYfd fØž`k YfXYb`gc`hYb`"8]Y
: À\][_Y]h'j cb`A]YhYf]bbYb`i bX`A]YhYfbž`]\fY`K c\bg]hi Uh]cbYb`ni
g]W`Yfbž`]gh'j cb`YbhgW`Y]XYbXYf`6YXYi hi b["

5i gk]f_i b[Yb`i bX`HfYbXg

8]Yg`]gh`b]W`h`bi f`XUg`GW`]W`gU`j cb`≠]g`K YVYf`" @Ui h`XYa
Gcn]U`Ua hi [UV`Yg`VYfY]hg`+` `A Y`Xi b[Yb`ni `Nk Ub[gf`Ài a i b[Yb`]b
&\$&(" ð`a` \f`ni j cf`k UfYb`Yg`]bg[YgUa h`%- *
Nk Ub[gf`Ài a i b[Yb`"8]Y`NYbhfU`Y` : UW`ghY`Y`K c\ bYb`j Yfgi W`h`]b
gc`W`Yb` : À`Ybž`nk]gW`Yb`A]YhYfb`i bX`J Yfa]YhYfb`ni`j Yfa]hY`bž
i a`C V X UW`cg][_Y]h`ni`j Yf\]bXYfb`" ð`X]YgYa` \f`k i fXYb`bUW
%*`Nk Ub[gf`Ài a i b[Yb`i bhYfVf]b[i b[Yb`Ub[YVchYb`"

5VgW`Y]Y» YbXY` ; YXUb`_Yb

: Øf`≠]g`K YVYf`gma Vc`]g]Yfh`X]YgY`?ØbX][i b[`k Y]h`a Y`f`U`g`bi f
XYb`J Yf`i gh`Y]bYf`K c\bi b["9g`]gh`Y]b`J Yf`i gh`XYf` ; Ya Y]bgW`UZh
i bX`XYf`B Uhi fž`X]Y`g]Y`]b`K c`ZgUb[Yf`gc`gW`Àmh`"G]Y` \c Zh
]bgh`ÀbX][ž`V U`X`Y]bY`bYi Y`A Ò[`]W`_Y]h`ni`Z]bXYbž`X]Y`Yg`]\f
Yf`Ui Vhž`]b`]\fYf`j Yfhf`Ui hYb`i a [YVi b[`ni`V`Y]VYb`" ð`W`k ØbgW`Y
a]f`b]W`hg`gY`b`]W`Yfž`U`g`k]YXYf`]b`X]Y`Fi` \Y`i bX`X]Y`B Uhi f`]b
a Y]bYa`GhUXhhY`]ni fØW`ni`_Y`fYb`ž`gU[h`g]Y`"8]Y` ; YgW`]W`hY`j cb
≠]g`K YVYf`X]Ybh`XUa]h`U`g`A U\bi b[`ZØf`X]Y`gh`ÀXh]gW`Y
K c\ bdc`]h`_i bX`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`Ui Z`XYa

K c\bi b[ga Uf_hžXYf'j]Y`Yb`A YbgW\Yb`]b`? UggY`ni`gW\UZZYb
a UW\h"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY